



Amtliches Mitteilungsblatt

**MARKT HEILIGENSTADT** i.OFr.[www.markt-heiligenstadt.de](http://www.markt-heiligenstadt.de)

Jahrgang 26

Freitag, den 24. Juni 2022

Nr. 12

## Sommerkirchweih

**Freitag, 24.06.2022 – Montag, 27.06.2022**



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
Liebe Gäste,

Schritt für Schritt kehren wir zur Normalität zurück. Nach der Kirchweih in Obernburg und Tiefenpöhl steht nun die Kerwa in Heiligenstadt auf dem Programm. Der Schaustellerbetrieb Buch wird auf dem Marktplatz mit Fahrgeschäften und Verkaufsständen mit süßen Leckereien aufwarten. Unsere Gastronomie bietet fränkischen Gaumenschmaus aus Küche und Keller. Vielleicht wird es noch nicht ganz so wie vor der Pandemie sein, aber seien wir nicht betrübt, sondern dankbar, dass Feste in dieser Art und Weise wieder

möglich sind. Ich danke allen Gastronomen, Vereinen und Veranstaltern, die eine Kirchweih oder ein anderes Fest ausrichten und damit unsere Traditionen erhalten. Dazu wünsche ich viel Erfolg, alles Gute sowie friedliche, fröhliche und gesellige Stunden.

Herzlichst,  
Ihr  
Stefan Reichold  
1. Bürgermeister

### Folgendes ist auf der Kirchweih geboten:

#### Familiennachmittag am Kirchweihmontag

- Schaustellerbetrieb mit Popcorn,
- Softeis,
- Mandeln u. Schokofrüchte,
- Crepes, Schiffschaukel,
- Entenangeln / Kugelstechen und einer Schießbude

### Öffnungszeiten:

Samstag + Montag: ... 14:00 Uhr  
Freitag: ..... 15:00 Uhr  
Sonntag: ..... 12:00 Uhr

## Hinweis zum nächsten Redaktionsschluss

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am:

**Freitag, 08. Juli 2022**

Annahmeschluss für Textbeiträge ist am

**Montag, 27. Juni 2022**

bei der Gemeindeverwaltung im Rathaus, Bürgerbüro  
oder per E-Mail an:

**karina.steinbrecher@markt-heiligenstadt.de.**

Wir bitten um Beachtung, dass später eingehende Texte  
nicht mehr berücksichtigt werden.

## Breitband Markt Heiligenstadt i.OFr. GmbH

### Breitband Markt Heiligenstadt i.OFr. GmbH



Geschäftsführer Rüdiger Schmidt  
E-Mail-Adresse: ruediger.schmidt@bmhg.info

Tel.Nr.: 09198/9299-20

Fragen zum Ausbau des Glasfasernetzes und Anschluss.

Fragen zu den Providerverträgen Firma Bispin & Bispin,  
Lauf an der Pegnitz Tel.Nr. 09123/9740680.



## Informationen der Gemeindeverwaltung

## Bürgermeistersprechstunde

Der Sprechtag des Bürgermeisters findet jeweils  
**am Dienstag ab 14:00 bis 18:00 Uhr** im Rathaus statt.

Terminvereinbarungen sind möglich und auch zweckmäßig.

Neben dem Sprechtag steht Ihnen der Bürgermeister natürlich  
auch zu den üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung.

## Wertstoffhof in Heiligenstadt

### Öffnungszeiten:

Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Samstag, 09.00 bis 12.00 Uhr

**Es wird gebeten, während der Öffnungszeiten die Container  
innerhalb des Wertstoffhofes zu benutzen.**

## Informationen zu Ausweis- und Reisedokumenten

### Informationen zu Personalausweis und Reisepass

In Deutschland herrscht Ausweispflicht. Das bedeutet, dass  
jeder Deutsche, der das 16. Lebensjahr vollendet hat, einen  
gültigen Personalausweis oder Reisepass besitzen muss. Der  
Personalausweis reicht für Reisen innerhalb der Europäischen  
Union (EU) aus. Für Kinder ist neben einem Personalausweis  
oder Reisepass auch die Ausstellung eines Kinderreisepasses  
möglich. In vielen Ländern außerhalb der EU wird hingegen bei  
der Einreise ein Reisepass oder ein Visum gefordert. Teilweise  
ist eine Restgültigkeit von 6 Monaten Voraussetzung für die Ein-  
reise.

Weitere Informationen hierzu erhalten Sie im Internet unter:  
[www.auswaertige-amt.de](http://www.auswaertige-amt.de) unter „Sicher Reisen“.

### Der Antrag für einen Personalausweis und Reisepass

Der Antrag muss auch wie bisher **persönlich** im Bürgerbüro  
gestellt werden. Ein **biometrisches Passbild, nicht älter als  
6 Monate**, ist vorzulegen. Die Speicherung der Fingerabdrücke  
erfolgt beim Personalausweis bisher freiwillig, beim Reisepass  
hingegen sind diese zwingend.

Die Funktion des elektronischen Identitätsnachweises ist eine  
der wesentlichen Innovationen beim Personalausweis. Nach  
der Produktion des Personalausweises erhält jeder Antragstel-  
ler, der über 16 Jahre alt ist einen PIN - Brief mit einer 5-stel-  
ligen Nummer. Diese wird für die Freischaltung der Online -  
Ausweisfunktion benötigt. Mit dem Sperrkennwort besteht die  
Möglichkeit bei Verlust oder Diebstahl des Personalausweises  
die Online - Ausweisfunktion zu sperren. Unter der Sperrhotline  
116 116 oder während der Öffnungszeiten persönlich im Bür-  
gerbüro.

### Gebührenübersicht:

#### Personalausweis:

Antragsteller bis zum 24. Lebensjahr	22,80 Euro
Gültigkeit: 6 Jahre	
Bearbeitungszeit: 4-5 Wochen	
Antragsteller ab 24. Lebensjahr	37,00 Euro
Gültigkeit: 10 Jahre	
Bearbeitungszeit: 4-5 Wochen	
Vorläufiger Personalausweis	10,00 Euro
Gültigkeit: 3 Monate	
Wird in unserer Behörde ausgestellt	

#### Reisepass:

Antragsteller bis zum 24. Lebensjahr	37,50 Euro
Gültigkeit: 6 Jahre	
Bearbeitungszeit: 4-5 Wochen	
Antragsteller ab 24. Lebensjahr	60,00 Euro
Gültigkeit: 10 Jahre	
Bearbeitungszeit: 4-5 Wochen	
Express - Reisepass	Kosten:
Bearbeitungszeit	Zzgl. Express-
innerhalb 72 Stunden werktags	Gebühr in Höhe
	von 32,00 Euro
Kinderreisepass bis zum 12. Lebensjahr	13,00 Euro
Gültigkeit: 1 Jahr	
Wird in unserer Behörde ausgestellt	

### Die anfallenden Gebühren sind bei der Beantragung in bar zu bezahlen.

Weitere Informationen erhalten Sie im Bürgerbüro bei Frau  
Steinbrecher, Hauptstr. 21, 91332 Heiligenstadt i.OFr. oder  
unter der Telefon-Nr. 09198/9299-31 sowie im Internet unter:  
[www.personalausweisportal.de](http://www.personalausweisportal.de)

## Termine der Abfallwirtschaft

Dienstag, 28.06.	„Gelber Sack“
Mittwoch, 29.06.	Restmüll
Mittwoch, 06.07.	Biotonne
Mittwoch, 13.07.	Restmüll
Montag, 18.07.	Papiertonne
Mittwoch, 20.07.	Biotonne
Dienstag, 26.07.	„Gelber Sack“
öMittwoch, 27.07.	Restmüll

## Bürgerbus des Marktes Heiligenstadt i.OFr. fährt wieder 30 Ortschaften in drei Landkreisen an

Sie müssen einkaufen, zum Arzt oder wollen einfach mal einen  
Besuch bei Freunden machen?

Der Bürgerbus ist für Sie **jeweils wieder  
am Dienstag und Donnerstag** unterwegs!

**Mitfahrt ausschließlich mit Anmeldung und FFP2-Maske  
unter: 09198 / 9299-32.**

Ausgeschlossen von der Mitfahrt sind Personen, die in den  
letzten 14 Tagen Kontakt zu COVID-19-Fällen hatten sowie Per-  
sonen mit unspezifischen Allgemeinsymptomen und respiratori-  
schen Symptomen jeder Schwere.

Fahrpläne und Informationen erhalten Sie im Bürgerbüro  
(Hauptstraße 21) oder unter: [www.markt-heiligenstadt.de/service/buergerbus](http://www.markt-heiligenstadt.de/service/buergerbus)

*Das Bürgerbus-Team freut sich auf Ihre Mitfahrt!*

## Geschenkideen aus unserer Region

### NEUHEITEN:

- **Historische Kriminalfälle in und um Heiligenstadt**, 10,00€, von Dieter Zöberlein, 1. Auflage
- **Appelt Freizeitkarte - Innere Fränkische Schweiz (6. Auflage)**, Maßstab 1: 35 000, 5,90 €

### WEITERE GESCHENKIDEEN:

- **Geschenkkärtla der Marktgemeinde Heiligenstadt i.OFr. für 10,00 € / 25,00 € / 50,00 €**, weitere Informationen und alle teilnehmende Betriebe finden Sie unter [www.markt-heiligenstadt.de/service/geschenkkartla](http://www.markt-heiligenstadt.de/service/geschenkkartla)
- **Wanderkarte Markt Heiligenstadt i.OFr.**, Maßstab 1: 35 000, 3,00 €
- **Gemeindechronik der Marktgemeinde Heiligenstadt i.OFr.** 40,00 €, Die Gemeindechronik enthält über 400 Seiten, viel Geschichtliches von allen 24 Gemeindeteilen und ist immer interessant.

Alle Artikel erhalten Sie im Bürgerbüro.

## Senioren Spiele- und Schafkopfnachmittag

Nächster Termin ist am 29. Juni 2022 ab 14:00 Uhr im Hotel Heiligenstadter Hof in Heiligenstadt.

Das Treffen findet 14-tägig statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ansprechpartner: Hotel Heiligenstadter Hof, Marktplatz 9

## Der Ferien(S)pass ist wieder erhältlich

2022 beinhaltet er 120 Gutscheine für spannende Ausflugsziele und viele attraktive Vergünstigungen, die abwechslungsreiche Ferien garantieren.

Wer alle Gutscheine in Anspruch nimmt, kann über 250 Euro sparen. Dabei handelt es sich um Angebote bei denen Kinder alleine, mit Freunden oder mit der ganzen Familie etwas erleben können.

Der Ferien(s)pass kostet 5 Euro. Kinderreiche Familien erhalten den dritten und jeden weiteren Ferienpass kostenlos.

Die Gültigkeitsdauer ist vom 29. Juli 2022 bis zum 12. September 2022.

Zahlreiche Ermäßigungen und kostenlose Eintritte werden Kindern und Jugendlichen von 4 bis 17 Jahren während der Sommerferien in der Region Bamberg und darüber hinaus geboten. Erhältlich ist der Ferienpass im Bürgerbüro, Hauptstraße 21.



### Bereitschaftsdienste

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

Der Ärztliche Bereitschaftsdienst Bayern ist außerhalb der normalen Sprechzeiten für Sie telefonisch erreichbar unter der Service-Nummer 116117 ohne Vorwahl.

## Notruf – wenn jede Minute zählt

Sie haben plötzlich heftige Beschwerden oder hatten einen Unfall. Und fürchten ernste bis lebensbedrohliche Folgen, wenn Sie nicht sofort behandelt werden. Jetzt gilt es, keine Zeit zu verlieren.

Wählen Sie sofort den Notruf: 112

## Krisendienst Oberfranken

Beim Krisendienst Oberfranken erhalten Sie schnelle und qualifizierte Hilfe bei psychischen Krisen, psychiatrischen und seelischen Notfällen.

Unter der Telefonnummer **0800 / 6553000** erreichen Sie **rund um die Uhr/ 24 Stunden am Tag** die Mitarbeiter/innen des Krisendienstes.

- Telefonisch Beratung und Krisenhilfe
- Vermittlung in ambulante Krisenhilfen
- Mobile Einsätze vor Ort

- Vermittlung in stationäre (Krisen-)Behandlung

## Ärztliche Notfallpraxis

Wir sind für Sie da:

- Montag, Dienstag, Donnerstag 19.00 - 21.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag 16.00 - 21.00 Uhr
- Samstag, Sonntag und Feiertag 09.00 - 21.00 Uhr

Ohne telefonische Voranmeldung

im Gesundheitszentrum Krankenhausstraße 8,  
91301 Forchheim

[notfallpraxis@ugef.com](mailto:notfallpraxis@ugef.com)

[www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de](http://www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de)

## Zahnärztlicher Notdienst

Sprechstunden in der Praxis jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr sowie von 18:00 bis 19:00 Uhr.

Den zahnärztlichen Notdienst erreichen Sie unter 0800/6649289.

### Juni

25./26. ZA Hock Ferdinand

### Juli

02./03. ZA Gumpert Horst

09./10. ZA Just Karl-Heinz

### Impressum

## Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr.



Das Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr. erscheint vierzehntäglich jeweils freitags und wird kostenlos an alle Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG,

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Erste Bürgermeister des Marktes Heiligenstadt Stefan Reichold,  
Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

– Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Diese Preise sind der  
Wahnsinn!**  
**Jetzt  
günstig  
online drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



# ÖFFNUNGSZEITEN UND WICHTIGE RUFNUMMERN

## Markt Heiligenstadt i.OFr.

Homepage: [www.markt-heiligenstadt.de](http://www.markt-heiligenstadt.de)

Vermittlung 09198/9299-0

E-Mail: [rathaus@markt-heiligenstadt.de](mailto:rathaus@markt-heiligenstadt.de)

### Nur mit Termin!

#### Öffnungszeiten Rathaus I + II

Montag - Freitag ..... 08.00 – 12.00 Uhr

Dienstags ..... 13.00 – 17.45 Uhr

#### Öffnungszeiten Bürgerbüro

Montag – Freitag ..... 08.00 – 12.00 Uhr

Dienstags ..... 13.00 – 17.45 Uhr

Donnerstags ..... 13.00 – 16.45 Uhr

## Wichtige Rufnummern

### Rathaus:

Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i.OFr.

**Telefax** ..... **9299-40**

**1. Bürgermeister Reichold** ..... **9299-10**

E-Mail: [stefan.reichold@markt-heiligenstadt.de](mailto:stefan.reichold@markt-heiligenstadt.de)

**Frau Zeilmann** ..... **9299-10**

Sekretärin Bürgermeister & Telefonzentrale Mieten, Archiv & Registratur, Belegung Pavillon und Oertelscheune,

E-Mail: [manuela.zeilmann@markt-heiligenstadt.de](mailto:manuela.zeilmann@markt-heiligenstadt.de)

**Frau Leicht** ..... **9299-42**

Steuern (Grund- u. Gewerbesteuer, Hundesteuer),  
Fremdenverkehrsabgabe, Abwasserabgabe,

Wasser- und Kanalgebühren

E-Mail: [doris.leicht@markt-heiligenstadt.de](mailto:doris.leicht@markt-heiligenstadt.de)

**Frau Nüßlein** ..... **9299-41**

Kämmerin, Mahnungen, Vollstreckungen

E-Mail: [beate.nuesslein@markt-heiligenstadt.de](mailto:beate.nuesslein@markt-heiligenstadt.de)

**Frau Kauppert** ..... **9299-45**

Kasse, Versicherungen

E-Mail: [svenja.kauppert@markt-heiligenstadt.de](mailto:svenja.kauppert@markt-heiligenstadt.de)

### Bauamt (rotes Gebäude)

Marktplatz 19, 91332 Heiligenstadt i.OFr.

**Telefax** ..... **9299-55**

**Herr Schmidt** ..... **9299-20**

Geschäftsleiter, Leiter Bauamt und Bauhof, Beitragsrecht,  
Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung, Satzungs-

recht, Wahlen, Feuerwehrwesen

Geschäftsführer Breitband Markt Heiligenstadt i.OFr. GmbH

E-Mail: [ruediger.schmidt@markt-heiligenstadt.de](mailto:ruediger.schmidt@markt-heiligenstadt.de)

**Frau Haas** ..... **9299-21**

Sekretärin Geschäftsleiter, Bauverwaltung

E-Mail: [christina.haas@markt-heiligenstadt.de](mailto:christina.haas@markt-heiligenstadt.de)

**Frau Sponsel** ..... **9299-23**

Bauverwaltung, Pachten

E-Mail: [lisa.sponsel@markt-heiligenstadt.de](mailto:lisa.sponsel@markt-heiligenstadt.de)

**Herr Schmitt** ..... **9299-24**

Bauverwaltung

E-Mail: [niclas.schmitt@markt-heiligenstadt.de](mailto:niclas.schmitt@markt-heiligenstadt.de)

**Frau Schmidthammer** ..... **9299-25**

Personalamt

E-Mail: [karin.schmidthammer@markt-heiligenstadt.de](mailto:karin.schmidthammer@markt-heiligenstadt.de)

## Bürgerbüro (blaues Gebäude):

Hauptstraße 21, 91332 Heiligenstadt i.OFr.

**Telefax** ..... **9299-35**

**Frau Steinbrecher** ..... **9299-31**

Einwohnermelde- und Passamt, Fundbüro,

Gewerbeamt, Mitteilungsblatt, Homepage, Müllabfuhr

E-Mail: [karina.steinbrecher@markt-heiligenstadt.de](mailto:karina.steinbrecher@markt-heiligenstadt.de)

**Frau Stöcklein** ..... **9299-32**

Tourismus, Bürgerbus, Märkte, Ferienprogramm, Straßen  
und Wege

E-Mail: [jaquelin.stoecklein@markt-heiligenstadt.de](mailto:jaquelin.stoecklein@markt-heiligenstadt.de)

**Frau Schick** ..... **9299-30**

Standesamt, Friedhof, Gewerbeamt, Rentenversicherung, Seni-  
oreninitiative 60 plus, Einwohnermelde- und Passamt, Fund-  
büro, Jagd- und Fischereiwesen, Land- und Forstwirtschaft

E-Mail: [petra.schick@markt-heiligenstadt.de](mailto:petra.schick@markt-heiligenstadt.de)

## Wichtige Rufnummern in Heiligenstadt:

Grundschule Heiligenstadt ..... 297

Kindergarten Heiligenstadt ..... 495

Bücherei ..... 998446

Evang. Kirche ..... 332

Kath. Kirche ..... 324

Tabea Leinleitertal (Familienzentrum) ..... 808-0

Apotheke ..... 998844

### Ärzte:

Dr. Landendörfer ..... 9282-0

Praxis Wiedenmaier ..... 1213

Zahnarztpraxis Alla Kalb ..... 798

Tierarzt Dr. Just ..... 315 oder 0171/7779219

## Weitere wichtige Telefonnummern:

Landratsamt Bamberg ..... 0951/85-0

Polizei Bamberg ..... 0951/9129-0

Polizei-Notruf ..... 110

Feuerwehr ..... 112

## Integrierte Leitstelle

### für Rettungsdienst und Feuerwehr

..... **112**

**Ärztliche Bereitschaft** ..... **116 117 ohne Vorwahl**

**Kinderärztlicher Notdienst** ..... **116 117 ohne Vorwahl**

## Bayernwerk

Stromrechnungen (Grundversorgung) ..... 0871/95386200

Entstörungsdienst Strom (0.00 - 24.00 Uhr) 0941/28003366

Entstörungsdienst Gas\*\* (0.00 - 24.00 Uhr) 0941/28003355

Technischer Kundenservice ..... 0941/28003311

..... Fax: 0941/28003312

- Serviceteam für Netzkunden und Einspeiser (auch  
Zählerstandsmeldungen) Telefon: 0871/96560120

## Förster Herr Pimmer

Forstoberinspektor Felix Pimmer ..... 09545 / 3119350

Mobil: ..... 0160 / 9075 9378

[felix.pimmer@aelf-ba.bayern.de](mailto:felix.pimmer@aelf-ba.bayern.de)





## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Energieberatungstermine der Stadt und des Landkreises Bamberg

Es ist darauf hinzuweisen, dass für die kostenlose Energieberatung - jeweils in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.45 Uhr - aus Gründen der Terminplanung - unbedingt eine telefonische Anmeldung erforderlich ist. Die Beratungen finden im wöchentlichen Wechsel in den Räumen des Landratsamtes Bamberg, Ludwigstraße 23, 96052 Bamberg bzw. im Rathaus der Stadt Bamberg, Maximiliansplatz 3, 96047 Bamberg statt. Bei der Anmeldung wird auch die jeweilige Zimmer-Nr. bekanntgegeben, wo die Beratungen durchgeführt werden.

**Aufgrund der aktuellen Situation werden die Beratungstermine bis auf Weiteres nur telefonisch angeboten.**

Anmeldung beim 0951 / 85-588

Landratsamt Bamberg:

Anmeldung bei der Stadt Bamberg: 0951 / 87-1724

#### Termine:

Mittwoch, 06.07. - Landkreis Bamberg

Mittwoch, 13.07. - Stadt Bamberg

### Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

Bei Fragen steht die Auskunft- und Beratungsstelle in Bamberg zur Verfügung.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

[www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de)

Kostenlose und schnelle Hilfe gibt es auch über das Bürgertelefon unter der Tel.-Nr. 0800 100048018.

### Zentrum Bayern Familie und Soziales

Die ZBFS-Servicezentren sind wieder für den allgemeinen Publikumsverkehr geöffnet und in allen Regionen Bayerns für Sie da!

**Bitte beachten Sie: Ein Besuch der Servicezentren ist grundsätzlich nur möglich, wenn Sie vorher einen Termin vereinbart haben. Nutzen Sie dabei bitte das Online-Terminservicetool unter [www.zbfs.bayern.de](http://www.zbfs.bayern.de)!**

Für Terminreservierungen sind wir auch telefonisch erreichbar: Unter **0931 32090929** steht ein Servicetelefon zur Verfügung.

### Landratsamt Bamberg

#### Fälligkeit der Abfallentsorgungsgebühren

Für alle Bürgerinnen und Bürger im Landkreis Bamberg, die ihre Abfallentsorgungsgebühren nicht per SEPA-Lastschriftverfahren einziehen lassen, ist der 1. Juli 2022 ein wichtiger Termin.

Die genaue Höhe der Gebühr finden die Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer im zuletzt erteilten Abfallgebührenbescheid, der in der Regel im Februar 2022 zugestellt wurde; auf diesem Dokument ist zusätzlich das für die Zuordnung der Überweisungen wichtige Kassenzettel hinterlegt.

Fragen zum Gebührenbescheid beantworten die Mitarbeiterinnen der kommunalen Abfallwirtschaft unter den Rufnummern 0951/85139 bzw. 0951/85143.

Weitere Informationen über die Abfallentsorgungsgebühren und die damit abgedeckten Leistungen der Abfallwirtschaft findet man im Abfallkalender oder online unter [www.landkreis-bamberg.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-bamberg.de/abfallwirtschaft). Hier können Gebührenschuldnerinnen und -schuldner auch eine „Änderungsmitteilung“, den Vordruck zur Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandates, herunterladen.



## Die neue Grundsteuer steht vor der Tür

Stadt, Landkreis und Finanzamt Bamberg laden ein zur:

### Öffentlichen Informationsveranstaltung zur Bayerischen Grundsteuerreform

für die Bürgerinnen und Bürger der Region Bamberg



**30. Juni 2022**

**PROSE ARENA**

**Beginn: 19:00 Uhr**

**Einlass: 18:00 Uhr**

**kostenlos**



**Anmeldung online unter:**

[www.prose-arena.de/informationsveranstaltung-grundsteuerreform/](http://www.prose-arena.de/informationsveranstaltung-grundsteuerreform/)

**Anmeldung vor Ort:**

- Finanzamt Bamberg im Servicezentrum, Martin-Luther-Str. 1
- Stadt Bamberg am Infopoint, Rathaus ZOB, Promenadestraße 2a

**Andreas Starke**  
Oberbürgermeister  
Stadt Bamberg

**Johann Kalb**  
Landrat  
Landkreis Bamberg

**Dr. Heribert Zankel**  
Amtsleiter  
Finanzamt Bamberg



## Kindergartennachrichten

### Schneckenhaus Heiligenstadt

Das Schneckenhaus in Heiligenstadt veranstaltet einen Selbstverkäufer-BASAR mit Kaffee & Kuchen (auch zum Mitnehmen) am Sonntag, 10. Juli 2022 von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr am Kindergarten. Tischgebühr 10 Euro (als vollumfängliche Spende zu Gunsten des Kindergartens). Anmeldung bis 24.06.2022 unter: [elternbeirat@schneckenhaus-heiligenstadt.de](mailto:elternbeirat@schneckenhaus-heiligenstadt.de)



## Gemeindebücherei

### Liebe Leserinnen und Leser,

wir haben unsere **Öffnungszeiten** Ihren Wünschen angepasst:

- **Montag 17.00 - 19.00 Uhr**
- **Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr**
- **Freitag 09.30 - 11.30 Uhr**

**Katalog im Internet und Medien-Rückgabekasten:** Unser gesamter Bestand ist im Internet unter **LIBRARY - iOPAC (bücherei-heiligenstadt.spdns.org)** zu finden.

Sie können jederzeit Ihre ausgeliehenen Bücher und Zeitschriften in unserem Medien-Rückgabekasten vor der Gemeindebücherei zurückgeben. Ihre zurückgegebenen Medien werden dann von uns am darauffolgenden Ausleihtag zurückgebucht.

**TONIES:** Wir bieten unseren Kindern 23 Tonies zur Ausleihe an, die Sie gegen eine Leihgebühr von 1€ pro Stück für eine Woche ausleihen können.

**Unser Buchtipp:** Am 24. 5. fand im Rahmen des bamlit eine Lesung in der Oertelscheune statt: **Helmut Vorndran** las vor vielen begeisterten Zuhörern aus seinem neuen Buch „Nattersteine“. Selbstverständlich können wir Ihnen neben zahlreichen anderen humorvoll-skurillen Krimis dieses

fränkischen Autors ein signiertes Exemplar zur Ausleihe anbieten. In der Fränkischen Alb endet eine Bergtour tödlich: Statt ins Gestein greift ein Kletterer nach einem Toten, der ihn mit sich in die Tiefe reißt. Die Identität des Mannes ist nicht zu bestimmen - denn ihm fehlt der Kopf.... Mehr wird natürlich nicht verraten!

*Auf Ihren Besuch freut sich Ihr Team der Bücherei.*



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch- Lutherische Kirchengemeinde Heiligenstadt- St. Veit-Michaelskirche und Johanniskirche

#### Pfarramt:

Pfarrberg 2, 91332 Heiligenstadt

Tel.: 091 98/ 332

E-Mail: pfarramt.heiligenstadt@elkb.de

#### Gottesdienste und Veranstaltungen

##### Samstag, 25.06.

Trauung Heiligenstadt

##### Sonntag, 26.06.

10:00 Uhr Kirchweihgottesdienst, Siegritz. Wenn die Witterung es erlaubt im Freien am Parkplatz neben der Kirche, sonst drinnen.  
Kein GD in Heiligenstadt

##### Samstag, 02.07.

Jungschar- Eventtag für Kinder im Grundschulalter, Heiligenstadt, im und am Gemeindezentrum

##### Sonntag, 03.07.

09:30 Uhr Familiengottesdienst, Heiligenstadt  
19:30 Uhr Gebet unter dem Kreuz, Heiligenstadt Gemeindezentrum

##### Freitag, 08. bis Sonntag 10.07.

Freizeit für die neuen Konfirmanden

##### Sonntag, 10.07.

08:30 Uhr Gottesdienst, Siegritz  
09:30 Uhr Gottesdienst, Heiligenstadt, glz. Kindergottesdienst

##### Freitag, 15.07.

Vormittags Abschlussgottesdienst für die Vorschulkinder

##### Samstag, 16.07.

Trauung, Heiligenstadt

19.30 Uhr Gebet unter dem Kreuz, Heiligenstadt

##### Sonntag, 17.07.

09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Heiligenstadt, glz. Kindergottesdienst

### Kath. Pfarreien Heiligenstadt-Burggrub und Tiefenpözl

Kath. Pfarramt St. Paul Heiligenstadt-Burggrub

Greifensteinstraße 5

91332 Heiligenstadt

Tel.: 09198 / 324; Fax: 09198 / 8163

E-Mail: St-Paul.Heiligenstadt@Erzbistum-Bamberg.de

#### Gottesdienstordnung

##### Sonntag, 26.06.

08:00 Uhr Fußwallfahrt zum Steinknock, Tiefenpözl  
08:30 Uhr Wortgottesdienst, Tiefenpözl  
10:00 Uhr Eucharistiefeier zum Kirchweihfest, Heiligenstadt  
10:00 Uhr Eucharistiefeier am Steinknock, Mistendorf

##### Dienstag, 28.06.

14:00 Uhr Aussetzung des Allerheiligsten und Betstunde, Kalteneggolsfeld  
15:00 Uhr Betstunde, Kalteneggolsfeld  
19:00 Uhr Einsetzungsamt und Lichterprozession, Kalteneggolsfeld

##### Donnerstag, 30.06.

19:00 Uhr Eucharistiefeier zum Patronatsfest, Heiligenstadt

##### Freitag, 01.07.

08:00 Uhr Eucharistiefeier und Anbetungsstunde, Tiefenpözl

##### Samstag, 02.07.

07:00 Uhr Fußwallfahrt zum Gügel, Heiligenstadt

12:00 Uhr Wallfahrtsamt, Gügel

##### Sonntag, 03.07.

08:30 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl  
10:00 Uhr Pfarrgottesdienst, Heiligenstadt  
11:00 Uhr Tauffeier, Heiligenstadt

##### Donnerstag, 07.07.

19:00 Uhr Eucharistiefeier, Teuchatz

#### Informationen und Veranstaltungen

##### Kontakt zum Pfarramt (HS/TP)

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewiesenen Amtszeiten beachten. Das Pfarramt ist in der Regel immer Dienstagnachmittag von 14:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstagsvormittag von 08:30 bis 10:30 Uhr besetzt (Tel.: 09198/324). Nach Möglichkeit sind Anfragen per Email zu empfehlen (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de). Aktuelle Auskünfte und Informationen auf der Homepage der Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub (<https://www.pfarrei-heiligenstadt.de>).

##### Taufe (HS/TP)

Aufgrund der bisherigen Entwicklung im Zusammenhang mit dem neuartigen Coronavirus Sars-Covid-2 erfolgt die Vereinbarung von Taufterminen nach persönlicher Absprache über das Pfarramt.

##### Trauungen, Jubelfeiern, Jubiläen (HS/TP)

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Jubiläum, ...), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden. Konkrete Planungen sind erst nach Absprache mit allen Beteiligten an einer Festivität sinnvoll.

##### Beerdigungen (HS/TP)

Bei der Vereinbarung von Beerdigungsterminen helfen die Mesner der Pfarrkirchen gern weiter. Für die Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub Herr Freitag (Tel.: 0151/57708732) und für die Pfarrei Tiefenpözl Herr Pickel (Tel.: 09198/8944).

##### Gottesdienste in der Sommerzeit (HS/TP)

Nach Umstellung auf die Sommerzeit am Sonntag, den 27. März 2022, um 02:00 Uhr werden alle Gottesdienste an Werktagen wieder um 19:00 Uhr in den Gotteshäusern gefeiert.

##### Neuregelungen aus dem Infektionsschutzkonzept (HS/TP)

Mit Wirkung vom 01. Mai 2022 ist die neueste Version der 16. Bayerischen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung in Kraft getreten. Aufgrund bundesstaatlicher Vorgaben entfallen danach wichtige Schutzmaßnahmen gegenüber dem neuartigen Coronavirus. Vor dem Hintergrund beruft sich das Pastorale Personal des Seelsorgebereiches Jura-Aisch auf das Hausrecht. Für Gottesdienste und Veranstaltungen in geschlossenen Räumen werden weiter die Abstands- und Hygieneregeln sowie eine Mund-Nasen-Bedeckung empfohlen.

##### Fußwallfahrt zum Steinknock und Messfeier (26.06., 08:00/10:00, TP/MD)

##### Kirchweihfest in Heiligenstadt (26.06., 10:00, HS)

##### Tag der ewigen Anbetung in Kalteneggolsfeld (28.06., 14:00/19:00, KE)

##### Patronatsfest in Heiligenstadt (30.06., 19:00, HS)

##### Fußwallfahrt zum Gügel und Wallfahrtsamt (02.07., 07:00/12:00, HS/GG)

Am Samstag, den 02. Juli 2022, findet die 30. Fußwallfahrt der Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub zum Gügel statt. Aus organisatorischen Gründen wird hierfür um Anmeldung gebeten. Am besten bei Wallfahrtsführer Alfred Freitag (Tel.: 09198/732) oder zu den allgemeinen Öffnungszeiten im Pfarramt Heiligenstadt. Stichtag sollte Samstag, der 25. Juni 2022, sein.

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-) Kirchen auf.

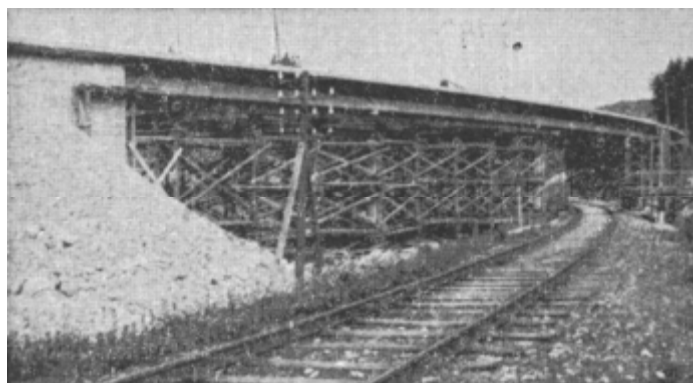
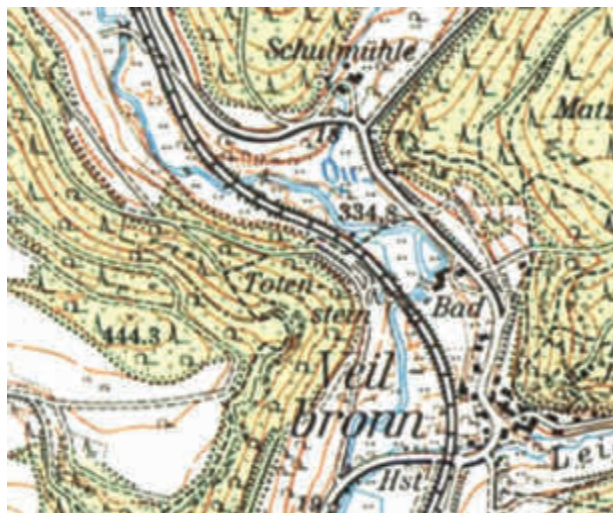


## Aus der Geschichte von Heiligenstadt und Umgebung

### Die Talbrücke bei Veilbronn

Bis Ende 1956 verlief die Staatsstraße 2187 von Traindorf kommend über die sog. Lahm, dem Berghang entlang, an der Schulmühle vorbei durch den Ort Veilbronn und dann westwärts über die Brücke weiter nach Unterleinleiter. Die Umgehung von Veilbronn wurde als dringend erachtet, und zwar sollte etwa dort, wo bereits seit Jahrzehnten die Eisenbahnlinie die Leinleiter überquerte, das Tal überspannt werden. Insbesondere für Lkws und Busse war die alte steile und unübersichtliche Straße schwierig zu befahren. Beim Straßenbauamt Bamberg liefen die Planungsarbeiten seit 1954, sodass am 4.7.1955 mit dem Bau begonnen werden konnte. Die Brücke selbst war auf 300 000 DM (!) veranschlagt; dazu kam die Anbindung an den alten Verlauf im Norden und Süden von insgesamt 2 km Länge und die Querverbindung Richtung Schulmühle-Siegritz.

Den Auftrag erhielt die Firma Wayss & Freitag aus Nürnberg, die maßgeblich an der Entwicklung des Stahlbetonbaus beteiligt war. Für damalige Verhältnisse war das Bauvorhaben von der Größe her gigantisch, eine



der größten Baustellen Bayerns, und technisch ein Novum. Die Spannweite beträgt leicht bogenförmig 123 Meter. Die Brücke ist mit den Gehsteigen insgesamt 10 Meter breit. Die Tragkonstruktion besteht aus 8 Tragsäulen (diese haben im Bereich der Bahntrasse einen Abstand von 26 Meter), einem Festlager Richtung Traindorf und einem Loslager Richtung Veilbronn, bestehend aus Stahlwalzen. Darauf liegen zwei Träger und darauf wiederum lastet die Fahrbahnplatte. Diese wurde in 5 Tagen und 5 Nächten gegossen. Die Baustelle bot etwa 40 Arbeitslosen aus der näheren Umgebung eine Beschäftigung. Es herrschte noch die Not der Nachkriegsjahre. Insgesamt wurden 1550 Kubikmeter Stahlbeton und 500 Tonnen Baustahl verarbeitet. Die Zeitungen schwärmten denn auch „Gigantisches Brückenwerk im Leinleitertal“, „Veilbronn hat längste Brücke Frankens“, „Bald Fahrt frei über längste Brücke Frankens. Leinleitertal in 13 Meter Höhe überquert.“ Ende 1956 wurde die Brücke mit der Anbindung an die Staatsstraße für den Verkehr freigegeben.

Abbildung oben: Der alte Verlauf der Staatsstraße durch Veilbronn und die Bahntrasse.

Abbildungen Mitte: Links das Gerüst für die Schalung.

Auf dem Foto rechts sieht man Arbeiten am Oberbau.

Abbildung unten: Die Brücke von unten. Der Rad- und Wanderweg verläuft auf der einstigen Eisenbahntrasse.



Text, Farbfoto (Copyright) und Repro: Dieter Zöberlein, Burggrub 2022.



## CVJM (Christlicher Verein junger Menschen)

In Zusammenarbeit mit dem Landesverband Bayern wollen wir einen Ortsverein in unserer Region gründen, der Angebote für Kinder und Jugendliche koordiniert und durchführt, z.B. in wöchentlichen Treffen und Aktionen oder auch in Wochenend- oder Ferienfreizeiten.

Es sollen junge Menschen in ihrem Leben und Glauben gefördert werden und sich mit ihrem Potential entfalten können. (Bestehende Angebote sollen zugleich unterstützt werden)

Wir, das sind die evangelischen Kirchengemeinden Aufseß, Brunn, Heiligenstadt, Unterleinleiter und Wüstenstein.

Für dieses Vorhaben brauchen wir DICH und Dein für Kinder und Jugendliche brennendes Herz. Wir brauchen Dich als Unterstützer, Helfer, Beter (ja, auch das) und als Mensch!

Der Aufbau des Vereins und der Kinder-, Teenie und Jugendarbeit braucht eine breite Basis und somit ganz unterschiedliche Menschen. Mach mit, sei dabei!

### Nähere Informationen bei:

Thomas Bruhnke, Pfarrer in Heiligenstadt, Telefon 09198/332

Klaus Knörrig, Aufseß, 09198/1309

Martin Völkel, Pfarrer in Aufseß, Telefon 09198/998822

Es wird einen **Informationsabend** geben in der **Johannis-kirche Siegritz** (an der Durchfahrtsstraße).

Termin: **Mittwoch, 6. Juli 2022, 19:30 Uhr**

*Herzlich willkommen!*

## Wolfgang Buck in Concert

Zweimal verschoben, aber nun ist es endlich soweit. Der fränkische Liedermacher Wolfgang Buck kommt nach 2014 wieder nach Aufseß.

Diesmal in die **Theaterscheune in Oberaufseß**.

Am Freitag, dem **1. Juli um 19:30 Uhr** ist es soweit.

Im Vorverkauf kosten die Karten 16,- €, an der Abendkasse 18,- €. Vorverkaufsstellen sind das Pfarramt und der Dorfladen in Aufseß zu ihren jeweiligen Öffnungszeiten. Einlass ist ab 19:00 Uhr.

Seit mehr als 30 Jahren spielt Wolfgang Buck seine dialektischen Songs auf fränkischen Bühnen. In all der Zeit hat er sich seine humane Haltung und seinen Witz bewahrt, seine sprachliche Süffigkeit, sein differenziertes Denken und sein wunderbares Gitarrenspiel. Auch 2022 gilt deshalb: „Iech wär dann do“. Er steht gelassen auf der Bühne, ohne aufdringliche Bier- und Klößseligkeit, ohne fränkisch-volkstümliches Auftrumpfen, sondern weltoffen, präsent und tolerant, die Statur bridscherbraad, die Musik budderwaach, die Wörter blitzgscheid, der ganze Mensch einfach sümbaddisch.

Veranstalter: Ev. Kirchengemeinde Aufseß

## Auf Schatzsuche II

Herzliche Einladung zum Gottesdienst im Schloß Oberaufseß am **Sonntag, 3. Juli um 10:00 Uhr** in der Theaterscheune in Oberaufseß mit dem Posaunen- und Kirchenchor. In diesem Gottesdienst wollen wir - wie schon 2018 - Schätze suchen, finden und heben. Anschließend ist endlich wieder Fröhschoppen mit Getränken und Gegrilltem im Schloßhof. In den Kirchen in Aufseß und Brunn ist an dem Sonntag kein Gottesdienst.

Der Kirchenvorstand Aufseß lädt herzlich dazu ein!

## Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Heiligenstadt i. OFr. – Christuskirche

### Sonntag, 26.06.

09:00 Uhr Gebet für den Gottesdienst (Raum 3)

09:30 Uhr Gottesdienst: Predigt: Birgit Seiler / anschl. Kirchencafé

### Mittwoch, 29.06.

08:50 Uhr Gebetstreffen am Mittwoch (Raum 1)

19:00 Uhr Bibelgespräch: (Raum 1) Rechenschaft vom Glauben: Teil 2 II.3. „Ehe und Familie“

### Donnerstag, 30.06.

15:30 Uhr Tabea-Bibelstunde: Rechenschaft vom Glauben: Teil 2 II.3. „Ehe und Familie“

### Sonntag, 03.07.

09:00 Uhr Gebet für den Gottesdienst (Raum 3)

09:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zu Lukas 5,27-32 „Es gibt was zu feiern“ Predigt: Pastor Dirk Zimmer anschl. Gemeinde-Sommerfest mit Grillen und Kaffeetrinken

### Mittwoch, 06.07.

08:50 Uhr Gebetstreffen am Mittwoch (Raum 1)

09:00 Uhr Bibelgespräch: Rechenschaft vom Glauben: Teil 2 II.4. „Die Christen in Gesellschaft und Staat“

### Donnerstag, 07.07.

09:45 Uhr Gebet der Gemeindeleitung

15:30 Uhr Tabea-Bibelstunde: Rechenschaft vom Glauben: Teil 2 II.4. „Die Christen in Gesellschaft und Staat“

### Sonntag, 10.07.

09:00 Uhr Gebet für den Gottesdienst (Raum 3)

09:30 Uhr Gottesdienst zu Joh. 8,3-11 „Abgeschrieben“ Predigt: Pastor Dirk Zimmer / anschl. Kirchencafé

Gottesdienste und Bibelvorträge werden über das Tabea-Netz übertragen.

Auf dem Weg zur Kirche wird empfohlen, weiterhin auf Abstand zu setzen und einen Mund-Nasen-Schutz zu tragen. Bitte auch die Hände regelmäßig desinfizieren. Wer Symptome hat, die auch für Covid-19 typisch sind, wird gebeten, Veranstaltungen nicht zu besuchen.

Die Gottesdienste sind auch ab Sonntagnachmittag auf dem Kanal EFG Heiligenstadt bei YouTube zu sehen.



## Vereine und Verbände

## 100 Jahre Gesangverein Hohenpözl

Der **Gesangverein Hohenpözl** besteht nachweislich seit 100 Jahren. Diesen Geburtstag wollen wir mit einem Festsonntag am 3. Juli 2022 unter der Schirmherrschaft vom Bgm. Stefan Reichhold folgendermaßen feiern:

### Programm:

09:30 Uhr Festgottesdienst aschl. Totenehrung

10:30 Uhr Fröhschoppen mit der Blaskapelle Hohenpözl

14:00 Uhr Liedbeiträge verschiedener Gastchöre

Da das lückenlose Bestehen des Vereins seit 1922 anhand vieler Belege nachgewiesen werden konnte, wird dem Gesangverein Hohenpözl am 1. Oktober 2022 in Eichstätt durch das Bayerische Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst die Zelterplakette überreicht. Zum Festsonntag laden wir alle herzlich ein. Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt.

*Notburga Brehm*

*(1. Vorsitzende)*

## Grillfest der FFW Tiefenpözl

Am **3. Juli 2022 ab 10.00 Uhr** beim alten Schulhaus in Tiefenpözl!

Mittagstisch mit Dörrfleisch, Bonnackern und Klöß.

Ab 17.00 Uhr Fisch vom Grill.

*Es lädt herzlich ein die FFW Tiefenpözl*

## GBV-Vereinsausflug nach Dinkelsbühl

Am **Samstag, 13. August 2022** fährt der Gartenbauverein Markt Heiligenstadt i.OFr. nach Dinkelsbühl. Wir machen eine Stadtführung mit und besuchen Scherzer Gemüse GmbH, einem Tomaten- und Gurkenanbaubetrieb mit Hofladen.

Abfahrt um 8:00 Uhr am Hellmuth-Breckner-Parkplatz in Heiligenstadt. Die Kosten für Busfahrt, Eintritt und Führungen und Brotzeit (bitte eine Kaffeetasche mitbringen) betragen **25,00 € für unsere Mitglieder. Nichtmitglieder sind herzlich willkommen, der Preis beträgt dann 40,00 €.** Auf der Rückfahrt kehren wir zum Ausklang der Fahrt ein.

Anmeldungen erbitten wir bei Frau Gertrud Hübschmann Tel. 09198-1049 und Frau Lydia Bauer 09198-926298. Die Anmeldung ist erst gültig nach Anmeldung und Bezahlung der Kosten bar oder per Überweisung bei Raiffeisenbank DE06 7736 5792 0003 2301 80, BIC GENODEF1HWA unter Angabe des/der Namen/s des Mitfahrers/der Mitfahrer.

Wir freuen uns auf einen entspannten Tag mit Ihnen in Dinkelsbühl.

Ihre Vorstandschaft des Gartenbauverein Markt Heiligenstadt i.O.Fr.

## Kneipp-Verein Heiligenstadt in Oberfranken, Fränkische Schweiz e.V.

der Kneippverein Heiligenstadt lädt zur Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahl am **Dienstag, den 28.06.2022 um 19.00 Uhr** ins Hotel Heiligenstädter Hof ein.

### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Grußworte mit Totengedenken
3. Bericht des Vorstandes mit Verlesen des Protokolls vom 29.07. 2021
4. Jahresrückblick 2021
5. Kassenbericht und Entlastung des Kassiers und der Vorstandschaft
6. Wahl des neuen Teamvorstandes
7. Vorschau und Terminplanung auf das Jahr 2022
8. Wünsche und Anträge – Anträge müssen bis spätestens 6 Tage vorher beim Vorstand eingegangen sein.

Im Anschluss ab 20.00 Uhr findet ein **Vortrag** von **Dr. Günter Beck** zum Thema: „**Gesund im Darm?**“ statt.

Hierzu sind nicht nur Vereinsmitglieder, sondern alle Interessierten herzlich eingeladen.

Nach der langen Coronapause freut sich der Verein auf rege Beteiligung und lädt ganz herzlich dazu ein.

Mit freundlichen Grüßen

Die Vorstandschaft

## Djk Teuchatz

### Johannisfeuer der Djk Teuchatz

**am Freitag, den 24.06.22:**

Ab 18:00 Uhr

- Spanferkel mit Brot & Kraut
- Steaks und Bratwürste

### Sportlerkerwa Djk Teuchatz

**vom 08.07.22 bis 11.07.22**

#### Freitag 08.07.22:

17:00 Uhr: E-Jugend vs. FV Giech

Ab 18:00 Uhr: Schaschlik, Pizza, Schnitzelsandwich und Gegrilltes

18:30 Uhr: Herren 2 vs. Steinfeld 1 / Königsfeld 2

Ab 21:00 Uhr: Die Zwangsversteigerten Doppelhaushälften und Vanitas tribute to Broilers live im Festzelt

#### Samstag 09.07.22:

13:00 Uhr: Treffpunkt zum Baumaufstellen an der Kirche

13:30 Uhr: Beginn Festumzug mit Blaskapelle

14:00 Uhr: Baumaufstellen am Sportgelände, Blaskapelle spielt bis 17:00 Uhr

Ab 15:00 Uhr: Kaffee, Kuchen und Gegrilltes

16:45 Uhr: Auslosung DJK-AH Jubiläumsturnier (DJK-SC Vorra, SV Pretzfeld, DJK Mistendorf, DJK Teuchatz)

17:00 Uhr: Spiel 1 AH-Jubiläumsturnier

17:00 Uhr: Spiel 2 AH-Jubiläumsturnier

Ab 18:00 Uhr: Schnitzelsandwich, Pommes und Pizza

18:00 Uhr: Spiel am Platz 3 AH-Jubiläumsturnier

19:00 Uhr: Finale AH-Jubiläumsturnier

21:00 Uhr: Siegerehrung

Ab 21:00 Uhr: Blechhulza live im Festzelt

### Sonntag 10.07.22:

09:30 Uhr: Kirche am Kreuz mit musikalischer Begleitung

10:30 Uhr: Fröschoppen mit Weißwürsten im Festzelt

10:30 Uhr: U17-Juniorinnen vs. Gegner noch unbekannt

11:30 Uhr - Mittagstisch im Festzelt (Schäufelra, Sauerbraten und Schnitzel mit Pommes)

12:30 Uhr: C-Jugend vs. JFG Deichselbach

Ab 13:30 Uhr: Kaffee und Kuchen

15:00 Uhr: Herren 1 vs. SC Jura Arnstein

17:00 Uhr: Damen 1 vs. Djk Schnaid Rothensand

Ab 18:00 Uhr: Schnitzelsandwich, Pizza und Gegrilltes

Ab 19:00 Uhr: Bernd Hack live im Festzelt

### Montag 11.07.22:

Ab 18:00 Uhr: Heringe und Makrelen vom Grill, Pizza und Gegrilltes

19:00 Uhr: B-Jugend vs. JFG Jura Oberfranken

19:00 Uhr: Duo Hollywood live im Festzelt

## Dorfgemeinschaft Stücht

Die Dorfgemeinschaft Stücht lädt ein zur Stüchter Kerwa am Dorfplatz vom **9. – 11. Juli 2022**. Beginn ist jeden Tag ab 17.00 Uhr. Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf euer Kommen

Die Vorstandschaft

## Bienenzuchtverein Heiligenstadt und Umgebung, gegr. 1906

### Schwarmtelefon

Der Frühling ist nun endlich da und die Bienenvölker wollen sich durch ihr natürliches Verhalten über einen Schwarm vermehren!

Ein Bienenschwarm hat sich an einem Ast in Ihrem Garten niedergelassen?

#### Zunächst Ruhe bewahren und Abstand halten!

Keine Angst, die Bienen sind nicht aggressiv! Rufen Sie uns an, qualifizierte Imker weden den Schwarm fachgerecht einfangen:

- **Reinhold Ott 09198-8908 oder 0151-56191599**

Warum schwärmen Bienen?

Das Schwärmen ist ein natürliches Verhalten zur Vermehrung des Bienenvolkes. Die Schwarmzeit ist von Ende April bis Mitte Juli. Sobald die junge Königin im Volk schlüpft, schwärmt die alte Königin mit dem Großteil der Bienen aus, um sich eine neue Behausung zu suchen.

Es ist ein eindrucksvolles Naturschauspiel, wenn sich ein schwärmendes Volk auf den Weg macht.

Doch in der freien Natur haben es Honigbienen schwer, eine geeignete Behausung zu finden. Wir sorgen dafür, dass das Bienenvolk ein neues Zuhause erhält und gut versorgt wird.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir nur Honigbienen einfangen.

Angelika Arneth

(1. Vorsitzende)



## Sonstige Mitteilungen

## Mütterzentrum Ebermannstadt e.V.

Kontakt: Bahnhofstr. 5 in 91320 Ebermannstadt

Antje Beck 1. Vorsitzende Tel. 0151-28783723

Daniela Tidl 2. Vorsitzende Tel. 0173-6961811

E-Mail: [info@muetterzentrum-ebermannstadt.de](mailto:info@muetterzentrum-ebermannstadt.de)

Webseite: [www.muetterzentrum-ebermannstadt.de](http://www.muetterzentrum-ebermannstadt.de)

### Offene Treffs/Krabbelgruppe/Kinderspielgruppe

Mo. 14:30- 16:30 Uhr: Geburtsdaten Sommer/ Herbst 2020

Di. 15:00 - 17:00 Uhr: Geburtsdaten Frühling 2021

Mi. 10:00 - 12:00 Uhr: Geburtsdaten Frühling 2021  
 Mi. 15:00 - 17:00 Uhr: Geburtsdaten Winter 2019  
 Do. 09:30 - 11:00 Uhr: Geburtsdaten Sommer 2021  
 Do. 15:00 - 17:00 Uhr: Geburtsdaten Herbst/ Winter 2018  
 Fr. 09:30 - 11:00 Uhr: Geburtsdaten Winter 2020  
 Fr. 15:00 - 17:00 Uhr: Eltern-Kind-Café mit Kinderbetreuung  
 Für Fragen spricht uns gerne an oder besucht die Gruppen  
 direkt zu o. g. Terminen.

### Offenes Eltern-Kind-Café mit Kinderbetreuung

Jeden Freitag von 15-17 Uhr das bekannte „Müttercafé“ statt.

### Offene Nähwerkstatt im Mütterzentrum

Anmeldung und Kosten?

Da nur eine begrenzte Anzahl an Nähmaschinen und Arbeitsplätzen zur Verfügung steht, muss man sich unbedingt vorher anmelden. Einfach per WhatsApp oder telefonisch bei Katrin Hager unter der 01522-7960831. Pro Besuch in der Nähwerkstatt wird ein kleiner Unkostenbeitrag erhoben.

- 5,- €, wenn vorhandene Maschine und Garn genutzt wird
  - 3,- €, wenn man eine eigene Maschine mit Garn mitbringt
- Verbrauchtes Material (Stoff, Reißverschlüsse, Knöpfe...) muss ebenfalls gezahlt werden - es sei denn, man bringt das selbst mit.

### Die Termine im Juli

- Mo, 4. Juli, 08.30 - 11.30 Uhr (mit Kinderbetreuungsmöglichkeit)
- Mi, 13. Juli, 18.30 - 21.30 Uhr
- Mi, 20. Juli, 18.30 - 21.30 Uhr
- Mi, 27. Juli, 18.30 - 21.30 Uhr

### Und wo ist das?

In den Räumen des Mütterzentrums Ebermannstadt, Bahnhofstr. 5

*Das Team der MüZe-Nähwerkstatt*

*Andrea, Antje, Barbara, Daniela, Elvira, Heike, Katrin und Meike*

### Familienstützpunkt

#### Musikgarten - neue Kurse ab September

Ab dem 22. September finden neue Musikgarten-Kurse des Mütterzentrums statt. Es gibt allerdings nur noch wenige Restplätze, dabei v.a. für den Kurs für Kinder von 18 Monaten bis 3 Jahren von 9.45 bis 10.30 Uhr.

Infos und Anmeldung unter [barbaras\\_musikgarten@web.de](mailto:barbaras_musikgarten@web.de)

### KESS erziehen. Abenteuer Pubertät

Ab dem 28. September bieten Familienstützpunkt/MüZe und KEB Forchheim gemeinsam einen Kurs zum Thema „Abenteuer Pubertät“ an.

An fünf Abenden à 2 Stunden geht es um Lebenswelten, Achtsamkeit, Halt, Konflikte und Beziehungen. Im Zentrum stehen der Austausch unter den Eltern und deren Stärkung durch Übungen und Methoden.

Was bedeutet KESS? Kess-erziehen ist ein bewährtes und vielfältiges Kurskonzept. Es stärkt Mütter und Väter in einem respektvollen Erziehungsstil.

Zielgruppe: Eltern von 10- bis 16-jährigen

Kosten: 48,- €/Person bzw. 68,- €/Paar (je incl. Elternhandbuch)

Infos und Anmeldung bei Barbara Großmann

bis spätestens 19.9. unter 0151-56042210

oder [familienstuetzpunkt@muetterzentrum-eberrmannstadt.de](mailto:familienstuetzpunkt@muetterzentrum-eberrmannstadt.de)

## Jugendrotkreuz Bücherflohmarkt

### Bücherspenden:

Die Bücher können in der BRK-Rettungszentrale, Paradiesweg 1 in Bamberg Montag bis Donnerstag von 8.30 - 15.30 Uhr und am Freitag von 8.30 - 11.30 Uhr.

Der Bücherflohmarkt selbst findet am 24. Juli 2022 statt. Die Bücher werden zu einem Kilopreis von 2,50 Euro in der BRK-Rettungszentrale, Paradiesweg 1 in Bamberg von 9 bis 14 Uhr verkauft. Der Gesamterlös kommt der verbandlichen Jugendarbeit des Roten Kreuzes zugute.

Auskunft und Informationen erhalten Sie unter 09 51/98 1 89-0.

## Traueranzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Aus gesundheitlichen Gründen können zum

**80. Geburtstag**

keine Glückwünsche entgegen genommen werden. Bitte um Entschuldigung

Lindach, 24.6.2022

## Immobilien

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**GARANT**

IMMOBILIEN

Über 41 Jahre Erfahrung

### Sie haben in den letzten Jahren Ihren Haushalt organisiert, die Familie gemanagt?

Eine Aufgabe, die Ihre ganze Persönlichkeit gefordert hat? Die Kinder sind jetzt groß, Sie haben wieder mehr Zeit für sich und sind offen für eine neue berufliche Herausforderung? Zum Ausbau unseres Beraterteams suchen wir „**Starke Frauen und Männer**“. Ihre Aufgabe bei uns wird es sein, den Kunden, die sich an uns wenden, bei der Suche nach Ihrer Traumimmobilie zu helfen. Als Quereinsteiger werden Sie gründlich geschult und eingearbeitet. Wir können auf eine über 41-jährige erfolgreiche Vermittlung von Immobilien zurückblicken.

**Interessiert?** Dann vereinbaren Sie einen unverbindlichen Termin. Ihr Ansprechpartner ist Jan Kohlhasse, Telefon 0911 99 90 48-30

[karriere.garant-immo.de](http://karriere.garant-immo.de)

## Private Kleinanzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Arbeiterzimmer in Wadendorf**  
zu vermieten. Separates Bad und Küche. Telefonnummer 0173/7258699

**Haus oder Resthof zum Kauf**  
gesucht. Vorzugsweise in Randlage oder auf großem Grundstück. Gerne auch mit kleiner Wohnfläche anbieten. 0151/56660303

## BRENNSTOFFE HOFMANN GmbH & Co. KG

Kalkwerk 6 • 91320 EBERMANNSTADT  
Tel. 09194/356 • Fax 09194/76966



**Ihr Heizölpartner  
in Ihrer Nähe**

- ✓ schnell
- ✓ preiswert
- ✓ zuverlässig



# JOBS IN IHRER REGION

JAVA  
C++

Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

**FAHRRAD DRESEL**  
start your engine ...



91332 Heiligenstadt  
Marktplatz 4  
[www.fahrrad-dresel.de](http://www.fahrrad-dresel.de)

## Ihr Fahrradfachgeschäft in Heiligenstadt



### Wir stellen ein!

- **Fahrradmechaniker** (m/w/d)
- **Kundenberater** (m/w/d)

→ je Vollzeit / Teilzeit / 450€

[Infos auf unserer Homepage](#)

**Neueröffnung! Im Sommer 2022! Jetzt bewerben!**

## Deine Zukunft im Handwerk!

**4-Tage-Woche · unbefristeter Vertrag · faire Bezahlung**  
Familienbetrieb seit über 140 Jahren

### Schreinergereselle oder -helfer (m/w/d)

- gerne auch als  
**Wieder- & Quereinsteiger!**  
(m/w/d)

Dein Start  
ins Berufsleben:

### Ausbildung zum Schreiner (m/w/d)



PLANUNG | FERTIGUNG | MONTAGE

**Bau- und Möbelschreinerei Appel GmbH**  
Hofäckerstraße 6 · 96142 Hollfeld  
Tel.: 09274 / 424 · Fax: 09274 / 80293  
[info@schreinerei-appel-hollfeld.de](mailto:info@schreinerei-appel-hollfeld.de)

[schreinerei-appel-hollfeld.de](http://schreinerei-appel-hollfeld.de)

## SAFETYTEST

Als innovatives, stetig wachsendes Unternehmen im Bereich Mess- und Prüftechnik möchten wir unser Team verstärken. Unsere Entwicklung, Fertigung, Service und Vertrieb befindet sich in Hirschaid im Gewerbegebiet Ost.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir:

- **Elektroniker/in für Geräte und Systeme / Fernsehentechnik oder ähnliches** (m/w/d)
- **Voll- / Teilzeitkraft im kaufmännischen Bereich, auch ungelernte Hilfskräfte für den Bereich Vertriebsinnendienst und Serviceassistenz** (m/w/d)
- **Voll- / Teilzeitkraft im Bereich Lager / Warenausgang / Fertigung / Produktion** (m/w/d)
- **Auszubildende in den Bereichen Elektroniker/in für Geräte und Systeme und Industriekaufleute** (m/w/d)
- **Studentische Hilfskräfte** (m/w/d)

Bewerbungsunterlagen bitte per E-Mail an [personal@safetytest.de](mailto:personal@safetytest.de)  
Safetytest GmbH, Industriestraße 17, 96114 Hirschaid



## Team Aufseß sucht Unterstützung im Auftragszentrum!



Innovation in Citrus – Erich Ziegler gehört zu ADM, einem weltweit führenden Hersteller von natürlichen Inhaltsstoffen.



Folge dem QR Code und unter dem Stichwort „Aufseß“ findest Du unsere offenen Stellen.

Bewirb Dich online auf [adm.com/careers/jobs](http://adm.com/careers/jobs)  
oder unter [bewerbung.erichziegler@adm.com](mailto:bewerbung.erichziegler@adm.com)

Die Verwaltungsgemeinschaft Lisberg  
im Landkreis Bamberg sucht



## für die Verwaltungstätigkeiten im Bauamt

### eine Verwaltungsfachkraft -

VFA/K bzw. BL I (m/w/d)

### bzw. Verwaltungsfachwirt -

BL II (m/w/d) in Vollzeit, unbefristet

und

**eine Verwaltungskraft** mit Verwaltungs- oder kaufm. Ausbildung (m/w/d) in Teilzeit, zunächst befristet.

Haben Sie Interesse? Dann freuen Sie sich auf eine moderne Verwaltung und kommen Sie in ein sympathisches und aufgeschlossenes Team, das großen Wert auf eine partnerschaftliche Zusammenarbeit legt und kreativen Ideen stets offen gegenübersteht.

Weitere Informationen zur Stelle  
und zur Bewerbung finden Sie unter  
[www.vg-lisberg.de](http://www.vg-lisberg.de).



# Fit, gesund & schön



## Selbstbewusst mit Hörgerät

*Schauspielerin Ulrike Folkerts steht zu ihrer Hörminderung*

(djd). Ein Knalltrauma veränderte vor zehn Jahren das Leben von Ulrike Folkerts. Lange hoffte die bekannte Schauspielerin darauf, dass sich ihr geschädigtes Gehör erholen würde, jedoch ohne Erfolg. Für die kommunikative Darstellerin bedeutete dies eine drastische Einschränkung: „Ich führe ein aktives Leben, stehe zu mir und will nichts verpassen, das gilt auch fürs Hören.“ Denn ob im Austausch mit Freunden und Kollegen, beim Musikhören oder beim Genuss der Klänge der Natur – wer überall dabei sein will, braucht gute Ohren.



Foto: djd/oticon

Ohren. Zwar erfassen die Ohren Klänge, aber das Gehirn identifiziert, lokalisiert diese und entscheidet, welchen zugehört werden soll. Höchste Zeit, diesem Umstand mehr Aufmerksamkeit zu schenken. Denn das Gehirn benötigt Zugang zur gesamten Klangumgebung, um auf natürliche Weise zu arbeiten. Auch Ulrike Folkerts informierte sich über eine entsprechende Versorgung und entschied sich für ein Oticon More-Akkumodell mit BrainHearing-Technologie. Das mehrfach ausgezeichnete Hightech-System ermöglicht die komplette Klangvielfalt. Dank einer speziellen Technik erhält das Gehirn alle relevanten Töne – nicht nur Sprache – in optimierter Form. Als Botschafterin möchte Ulrike Folkerts nun auch andere Menschen ermutigen, sich nicht aus falscher Scham mit einem nachlassenden Gehör abzufinden: „Eine Hörminderung oder ein Hörsystem sind kein Makel.“ Sie will zeigen, dass man zu sich und seinem Hörgerät selbstbewusst stehen sollte.

Und die Schauspielerin ist beileibe nicht allein mit ihrer Schwerhörigkeit. Laut dem Deutschen Berufsverband der Hals-Nasen-Ohren-Ärzte „HNO-Ärzte im Netz“ ist in Deutschland etwa jeder 7. Erwachsene betroffen, in der Altersgruppe ab dem 65. Lebensjahr ungefähr jeder zweite.

### Hightech im Ohr für die ganze Klangvielfalt

Schnell passiert es, dass man in geselliger Runde der Unterhaltung nicht mehr folgen kann. Auch Gefahren wie herannahende Autos oder ein knurrender Hund werden oft nicht mehr rechtzeitig wahrgenommen. Hinzu kommt ein weiterer Faktor: Gutes Hören ist auch wichtig für die geistige Fitness im Alter. Der einfache Grund: Wir hören mit dem Gehirn, nicht mit den

### Zurück ins Leben mit Hörsystemen

Wenn die Ohren nachlassen, ist vor allem zügiges Handeln und eine gute Beratung durch einen Hörakustiker angeraten. Unter [www.oticon-more.de](http://www.oticon-more.de) finden sich hierzu weitere Informationen sowie eine Hörakustiker-Suche in Wohnortnähe.

**Reservieren Sie einen Termin für Ihr „neues“ Hören!**

**SCHNÄPPCHENKAUF!**  
**30 Hörgerätebatterien**



statt € 30,00  
jetzt für nur

**€ 9,90\***

\*gültig bis 31.07.2022

**KASTNER**  
BAMBERG · SCHESSLITZ · SCHLÜSSELFELD

OPTIK

AKUSTIK

MODE

**SCHESSLITZ · OBEREND 10 · Tel. 09542/772399**  
**SCHLÜSSELFELD · MARKTPLATZ 8 · Tel. 09552/931192**  
[www.optik-kastner.de](http://www.optik-kastner.de)

**Schuh-Sport-Keilholz**

**Orthopädie-Schuhtechnik**  
**Meisterbetrieb**

Langgasse 3 - 5 | Pezoldstraße 4  
**96142 Hollfeld** | **91327 Gößweinstein**  
Tel. 09274 250 | Tel. 09242 1850  
Fax 09274 501

[info@schuh-keilholz.de](mailto:info@schuh-keilholz.de)  
[www.schuh-keilholz.de](http://www.schuh-keilholz.de)

- Bandagen (Sprunggelenk, Knie, Hand etc.)
- Kompressionsstrümpfe
- Individuelle Einlagenversorgung
- Orthopädische Schuhzurichtung
- Fachgerechte Schuhreparatur
- Maßschuhversorgung



# Fit, gesund & schön



## Hanföl hilft bei trockenen Händen

*Wer die Finger oft wäscht und desinfiziert, sollte die Haut richtig pflegen*

(djd). Häufiges Händewaschen mit Seife und das regelmäßige Desinfizieren der Hände sind effiziente Methoden, um Viren und Bakterien abzutöten. Gleichzeitig greift das häufige Waschen und Schrubben allerdings die Haut an. In der Folge haben viele Menschen mit trockenen und rissigen Händen zu kämpfen. Hier helfen spezielle Handpflegecremes, zum Beispiel mit dem pflanzlichen Inhaltsstoff Hanf.

### Hanföl dringt tief in die Haut ein

Hanföl wird aus den Samen der Pflanze gewonnen und in der traditionellen Heilkunde unter anderem bei entzündlichen Erkrankungen der Haut eingesetzt. Es zeichnet sich sowohl durch eine hohe Nährstoff- als auch durch eine ausgewogene Vitalstoffdichte aus. Die österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit (AGES) hat in der Hanfpflanze rund 60 verschiedene Cannabinoide nachgewiesen, die Nervenzellen schützen und Entzündungen hemmen können. Ebenfalls wichtig für die pflegende Wirkung an den



Foto: djd/Styx Naturcosmetic/Getty Images/Prostock-Studio

Händen ist das Verhältnis von Omega-3-Fettsäuren zu mehrfach ungesättigten Fettsäuren. Das Fettsäuremuster beispielsweise in der Hanf-Handcreme von Styx Naturcosmetic entspricht in großen Teilen dem der menschlichen Haut. Aus diesem Grund zieht das in der Creme enthaltene kalt gepresste Bio-Hanföl sofort in die Poren ein und hält auch tiefere Hautschichten geschmeidig. So wirkt es gut gegen die Austrocknung und das Aufspringen der Haut. Die Creme des österreichischen Naturkosmetikherstellers wurde jüngst mit dem Award „Bestes Bio 2021“ ausgezeichnet, der vom Natur-

kostmagazin „Schrot & Korn“ vergeben wird.

### Naturkosmetik in umweltfreundlicher Packung

Hände, die durch Desinfektions-

mittel und viel Seife gestresst sind, lassen sich alternativ auch durch natürliche Cremes mit Sheabutter oder Ringelblumenöl beruhigen. Unter [www.styx.at](http://www.styx.at) gibt es eine Auswahl an verschiedenen Sorten für unterschiedliche Pflegebedürfnisse. Auch Gamma-Linolensäure ist eine Zutat, die den Händen guttut: Sie bindet Wasser in den Zellen und reduziert dadurch Fältchen. Wer nachhaltig einkaufen möchte, achtet darauf, dass seine Kosmetik umweltverträglich verpackt ist. Tuben aus nachwachsendem Zuckerrohr beispielsweise sind kompostierbar und reduzieren anfallenden Plastikmüll.

### Gesund & stabil mit der Kraft der Natur.



Mirjam Stark

Heilpraktikerin/Erzieherin  
Hohenhäusling 20  
96187 Stadelhofen  
Tel. 09207/9889244  
Mobil: 0170/1084878  
Termine nach Vereinbarung

Kinesiologie  
Psychokinesiologie  
Homöopathie  
Phytotherapie  
Dorn-Breusstherapie  
Inipi-Schwitzhütte

[www.wege-der-natur.de](http://www.wege-der-natur.de)

## 5 Jahre in Heiligenstadt (2017 - 2022)

### Wellness & Beauty Irina Weckner

Lindenweg 11 | 91332 Heiligenstadt

Tel.: 09198-342 99 71, -73 | Handy: 0173-39 050 24

E-Mail: [rui.weckner@gmail.com](mailto:rui.weckner@gmail.com)

Ich möchte mich auf diesem Wege bei meinen Kunden aus Heiligenstadt und Umgebung für die angenehme Zusammenarbeit, die Wertschätzung und das entgegengebrachte Vertrauen in den letzten 5 Jahren herzlich bedanken.

Für alle Wellness-Freunde und Interessenten biete ich in meinem Studio eine kleine Auszeit-Insel an. Lassen Sie sich mit hochwertigen Produkten verwöhnen, die Beschaffenheit Ihrer Haut verbessern und Ihre körperliche Vitalität beleben. Es warten individuell auf Sie abgestimmte Schönheits- und Gesundheitsprogramme. Attraktive Preisangebote werden Ihnen die Auswahl meiner Wellness- und Beauty-Leistungen und -Produkte erleichtern.

*Ihre Irina Weckner*

*Dermatological Cosmetics*

INDIVIDUELLE Pflege für Kleinkinder, Jugendliche und Erwachsene  
Hervorragende Verträglichkeit bei allen Hauttypen  
Straffung der Haut und Glättung der Oberfläche  
Präventive Unterstützung der Problemhaut  
Lang anhaltende Pflege- und Schutzwirkung

Ich freue mich Ihnen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen!

*Wiese Irina Weckner*

dermaviduals® made in Germany

*Dermatological Cosmetics* Wellness & Beauty  
*Irina Weckner*

dermaviduals® sind frei von:

- Farb- und Parfümstoffen
- Konservierungsstoffen
- Emulgatoren
- Mineralölen
- Silikon
- Aminen

Lindenweg 11  
91332 Heiligenstadt

Tel: 09198 - 34 299 71  
Mobil: 0173 - 3905024  
E-Mail: [rui.weckner@gmail.com](mailto:rui.weckner@gmail.com)

dermaviduals® kosmetische Produkte stehen für Ihre INDIVIDUALITÄT!

dermaviduals® made in Germany





# Fit, gesund & schön



## Tipps für fitte Beine

*Venenleiden: Kompressionsstrümpfe, Bewegung und gute Ernährung können helfen*

(djd). Lange Tage und viele Sonnenstunden: Das Leben spielt sich wieder draußen ab. Entspannte Spaziergänge, eine flotte Runde Nordic Walking, Gartenarbeit oder ein Stadtbummel sind jetzt beliebte Aktivitäten. Viele Menschen fühlen sich an der frischen Luft motivierter und energiegeladener - aber oft spielen die Beine nicht mit. Sie fühlen sich müde und schwer an, sind geschwollen oder es zeigen sich Krampfaderen. Dann können medizinische Kompressionsstrümpfe nützlich sein. Sie helfen bei Venenleiden, unterstützen die Venentätigkeit und können Thrombosen vorbeugen. Sie bringen den Blutrückfluss aus den Beinen zum Herzen in Schwung. Spannungsgefühl-

le und Schmerzen klingen ab, die Beine fühlen sich vitaler und leichter an. So kehrt Energie für zahlreiche Aktivitäten zurück, die unbeschwerter viel mehr Spaß machen.

### Effektive Venentherapie mit Kompressionsstrümpfen

Kompressionsstrümpfe sind die Basistherapie und eine zuverlässige, komfortable Lösung bei Venenleiden. Vom Kompressionsstrumpf mediven von Medi beispielsweise gibt es Ausführungen in Feinstrumpf- oder blickdichter Optik für Anwenderinnen und Anwender mit straffem oder weichem Bindegewebe sowie bei leichten und ausgeprägten Beinschwellungen. Spezielle Technologien wirken antibakte-

riell sowie atmungsaktiv und bieten hohen Tragekomfort zu jeder Jahreszeit. Der Arzt kann medizinische Kompressionsstrümpfe bei venösen Indikationen und Erkrankungen verordnen. Im medizinischen Fachhandel werden sie angepasst. Infomaterial gibt es unter [www.medi.de](http://www.medi.de) und telefonisch unter 0921-912750. An- und Ausziehhilfen für Kompressionsstrümpfe sowie Hautpflegeprodukte können die Venentherapie komfortabel abrunden.

### Die Venengesundheit fördern: Einfache Tipps und Tricks für fitte Beine und einen schwungvollen Kreislauf

- Kalt-warme Wechselduschen regen den Kreislauf an und sorgen für einen hellwachen Start in den Tag.

- Ein Plus an Bewegung kann man einfach in den Tag einbauen: Treppen anstatt Fahrstuhl ist

nur eine Möglichkeit.

- Ob im Büro oder im Homeoffice: Immer wieder sollte die Sitzposition geändert werden. Dynamisches Sitzen und falls möglich, die Beine hochlegen, entlastet diese spürbar.

- Eine bewusste, ausgewogene Ernährung ist wichtig, denn Übergewicht belastet das Venensystem.

- Viele Menschen trinken zu wenig. Dabei ist es wichtig, über den Tag hinweg etwa zwei bis drei Liter Flüssigkeit zuzuführen, um so die Durchblutung zu fördern.

- Täglich lassen sich kurze Einheiten Venengymnastik in den Alltag einplanen: Ob auf der Stelle marschieren, Fußwippen, Fußrollen oder in den Zehenstand gehen, jede Übung aktiviert die Muskelpumpen und unterstützt die Venenfunktion.

### Rundum-Versorgung für Senioren



Was mir gut tut.

Durch unser ganzheitliches Campuskonzept bieten wir Senioren eine individuelle Rundum-Versorgung:

- ServiceWohnen
- Ambulante Pflege
- Stationäre Pflege
- Integrierte Tagespflege
- Ergänzende Angebote vor Ort

[tabea.de](http://tabea.de)

Tabea Diakonie Heiligenstadt  
Familienzentrum 6  
91332 Heiligenstadt  
[info@tabea-leinleiertal.de](mailto:info@tabea-leinleiertal.de)

Gerne für Sie da  
09198  
808 0

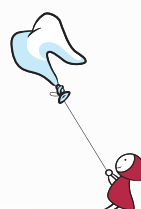


Foto: djd/medi/Bernd Opitz

Ohne Füße  
LÄUFT NICHTS

Meine Praxis für  
med. Fußpflege

Inh. Gisela Vogler  
Gründlein 8  
91332 Heiligenstadt  
Tel.: 09198 99 80 48



Zahnarztpraxis

Dr. med. dent. Mirjam Schwarzmann  
Dr. med. dent. Oliver Seizinger

Flurstraße 1 | 96142 Hollfeld  
telefon 09274.271  
telefax 09274.80 521

[www.zahnarztpraxis-schwarzmann.de](http://www.zahnarztpraxis-schwarzmann.de)





# Fit, gesund & schön



## Glatte Sommerhaut ohne Rasierpickel

*Was man tun kann, wenn eine Enthaarung zu Irritationen und Entzündungen führt*



Foto: djd/ilon Salbe classic/Getty Images/gpointstudio

(djd). Ärmellose Tops, kurze Röcke oder Hosen, Bikini oder Badeanzug: In der warmen Jahreszeit rückt die Haut verstärkt in den Fokus. Und sie soll nach aktuellem Schönheitsideal möglichst haarlos sein. Also greifen viele Frauen und Männer regelmäßig zur Klinge, zum Rasierapparat oder zu Wachsstreifen und rücken der Körperbehaarung entschlossen zu Leibe. Das Ergebnis aber ist häufig anders als erwünscht.

### Pflanzliche Wirkstoffkombination für akute Hautprobleme

Manche Pickelchen verschwinden nach ein oder zwei Tagen,

aus anderen können sich eitrige Pusteln entwickeln. Schließen sich die Entzündungsherde zu größeren Flächen zusammen, spricht man von Rasurbrand. Nicht selten entsteht auch eine sogenannte Follikulitis. Das sind Haarbalgentzündungen, die durch winzige Verletzungen der Hautoberfläche beim Rasieren oder Waxing verursacht werden. Kann der Eiter in der Entzündung nicht abfließen, schwillt das umliegende Areal an, rötet sich und wird druckempfindlich. In akuten Fällen ist dann ein bewährtes Arzneimittel wie die ilon Salbe classic oft hilfreich. Sie wird gezielt auf die betroffenen

Stellen aufgetragen, wo sie dank ihrer antibakteriellen und desinfizierenden Effekte den Heilungsprozess beschleunigen kann. Die pflanzliche Wirkstoffkombination fördert die lokale Durchblutung und bekämpft wirksam die Entzündung. Die Erlöse der Salbe fließen in wohltätige Zwecke, da der Hersteller ein Unternehmen der Redel-Stiftung ist, die Menschen in Krisen- und Katastrophengebieten weltweit unterstützt. Unter [www.redelstiftung.de](http://www.redelstiftung.de) gibt es dazu weitere Informationen. Unbedingt vermeiden sollte man bei Hautentzündungen, mit den Fingern daran herumzudrücken oder sie aufzustechen.

### Pickelchen gar nicht erst entstehen lassen

Am besten ist es, Pickelchen und Irritationen durch Rasur oder Wachsen von vornherein zu vermeiden. So sorgt milder Rasierschaum etwa dafür, dass die Klinge sanfter über die Haut gleitet. Zudem sollte man immer eine scharfe Klinge verwenden und in Wuchsrichtung des Haares vorgehen, um die Haut nicht zusätzlich zu reizen. Auch beim Waxing ist das Abreißen in Wuchsrichtung schonender. Im Anschluss an die Enthaarung ist eine beruhigende Lotion – zum Beispiel mit Aloe Vera – empfehlenswert. Auf scharfes Deo, enge Kleidung und Kosmetik mit Alkohol hingegen sollte man 24 Stunden lang verzichten.





**KosmetikMERZ**  
INSTITUT FÜR DERMAKOSMETIK

**Vitamin  
Sommer  
Behandlung**

**69 €**  
statt 79 €

Angebot gültig im  
Juni, Juli und August

Ihre Adresse  
für medizinische  
Hautbildverbesserung

Gründlein 29 – 91332 Heiligenstadt – Telefon 09198 / 998 7589  
Termine nach telefonischer Vereinbarung



Interdisziplinäre Praxis für  
Ergotherapie, Handtherapie, Physiotherapie, Prävention, Rehasport

**Inhaberin: Regina Bezold**  
MSc Ergotherapeutin, zert. Handtherapeutin,  
Sportphysiotherapeutin

Am Graben 2b, 96142 Hollfeld  
info@funktionswerkstatt-hollfeld.de Tel.: 09274/8085500  
www.funktionswerkstatt-hollfeld.de Handy: 0175/3200850

IHHT - MITOCHONDRIENTHERAPIE DURCH HÖHENTRAINING  
Milon® Kraft- und Ausdauerzirkel  
Five® Beweglichkeitskonzept

Termine nach Vereinbarung  
Kassen- und Privatpatienten, Hausbesuch

[ Rätsel Spaß ]

Kreuzworträtsel | Sudoku

### Gewappnet gegen Nadelstiche

(djd-k). Niemand lässt sich gerne mit Nadeln stechen. Doch oft ist das nicht vermeidbar, denn bei vielen medizinischen Behandlungen wie Blutentnahmen, Injektionen und Impfungen, aber auch bei kosmetischen Eingriffen wie Microneedling und Tätowierungen kommen Nadeln zum Einsatz. Um unnötige Schmerzen zu vermeiden, ist dann eine örtliche, äußerliche Betäubung der betroffenen Hautstelle sinnvoll. Geeignet dafür ist der Wirkstoff Lidocain, der etwa in LidoGalen Creme rezeptfrei in der Apotheke erhältlich ist. Die Creme wird 30 Minuten vor der Behandlung aufgetragen und kann den Schmerz für circa zwei Stunden effektiv kontrollieren. Gerade bei Kindern lässt sich auf diese Weise die Angst vor Schmerzen reduzieren, aber auch Erwachsene profitieren von der Betäubung. Infos unter [www.lidogalen.de](http://www.lidogalen.de).

### Pakete ohne Drucker und ohne Bargeld verschicken

(djd-k). Paketversandunternehmen setzen zunehmend auf digitale Lösungen, um ihren Kundinnen und Kunden den Versand so komfortabel wie möglich zu gestalten. Beim Anbieter Hermes etwa können Nutzer ihre Pakete komplett digital und papierlos verschicken. Mehr Infos gibt es unter [www.myhermes.de](http://www.myhermes.de). 1. Der „Mobile Paketschein“ kann über die App oder die Website des Anbieters direkt erstellt werden. 2. Über den Versandkostenrechner kann der Versender die Paketklasse und den Preis für seine Sendung erfahren. 3. Nach der Buchung erhält der Versender in der App oder per E-Mail einen QR-Code, den er bei Abgabe des Pakets im Paketshop vorzeigt. Der Shopbetreiber scannt den QR-Code und druckt den Paketschein aus. 4. Haftung und Sendungsverfolgung sind für den Versender stets inklusive.

2		8	9				3
7			1	3	5	4	
5	4			8			6
4	3						
		7		2		1	
							8 6
	6			9			1 7
		4	6	5	2		9
					3	6	5

8	2	9	3	1	7	6	2	8
1	7	4	6	5	9	7	1	3
3	6	5	8	9	4	2	7	1
9	6	2	2	7	1	3	8	6
6	8	7	3	2	6	9	1	5
4	3	1	5	6	8	7	9	2
5	4	3	2	8	7	6	9	1
7	6	9	1	3	5	4	2	8
2	1	8	9	4	6	5	7	3

Dreh	Buschwindröschen		Gesuch	die Eiszeit betreffend	scheue Waldtiere	besitzanzeigendes Fürwort	Brautwerbung		Feuerstelle	Ziernaht am Schuh		japanische Währung		Wildwasserausuchen	anständig, ehrlich		Vortrag
									verführen								
juristische Verhandlung			Pädagogin									Vorname des US-Filmstars Smith		früherer Name Tokios			
									Roman von Jane Austen		ein Laubbaum						Granatapfelsirup
Passahbrot der Juden						Textilbearbeitung		Ost-europäerin						Prüfgerät		Ausruf der Überraschung	
			poetisch: Märchen		sehr kleine Teilchen						Form		franz. Modeschöpfer † 1957				
Strudelwirkung		Hefter						Abitur der Schweiz		freier Platz							
gleich, einerlei					Frauenname		altes Reich in Mittelamerika					Höhenzug im Weserbergland				das Ganze, insgesamt	
Holzblasinstrument	Fremdwortteil: weiß	Fremdwortteil: Luft		venezianische Truhe					japanisches Heiligtum				ägyptischer Gott des Bösen		Abk.: ad acta		
										Stadt am Weißen Meer		nord. Göttin der Zukunft					
Vorname Tucholskys			dt. Komponist † 1847				persönliches Fürwort		Schweifstern						Kfz-Z. Bamberg		
				Vorname Klinsmanns								wütend rasen					
Gepäckabteil im Auto											leere Worthülse						



URLAUB  
IN DER  
HEIMAT

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt<sup>®</sup> Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

## Sportlich unterwegs auf und im Wasser in Prien am Chiemsee



Bootswandern auf der Donau, Kanuerlebnisse Hanika © Tourismusverband Im Landkreis Kelheim, Foto C. Hanika Quelle: Tourismusverband Ostbayern e.V.

### Wassersport, Wikingerabenteuer und Wellenschaukeln

Der Sommer steht vor der Tür und damit steigt auch die Lust auf spannende Erlebnisse im Freien. Die Seegemeinde Prien bietet die Chance in den Ferien Neues zu erleben und die Erfrischung des Chiemsees mit sportlicher Betätigung zu kombinieren. Die breite Angebotspalette reicht von Erkundungen im Boot oder Kajak bis hin zur Trendsportart Stand-up-Paddling und vielem mehr. Auch an Regentagen müssen Besucher dank nahegelegener Hallenbäder nicht auf Bewegung im angenehmen Nass verzichten.

### Mit dem Stand-up-Paddleboard über den See gleiten

In den letzten Jahren erfreut sich Stand-up-Paddling – oder kurz SUP – auch hierzulande einer immer größeren Beliebtheit. Wohl die wenigsten wissen, dass die Wurzeln der trendigen Fortbewegungsart auf polynesischen Fischer zurückgehen. Heutzutage ist das Paddeln für jedermann zugänglich und stellt eine ideale Kombination aus Naturerlebnis und Workout dar. Auf flachen, ruhigen Gewässern wie dem Chiemsee herrschen gerade für Anfänger ideale Bedingungen, um die Grundlagen der Sportart rasch zu erlernen und sie sogleich in die Praxis umzusetzen. Im Zusammenspiel aus tiefblauem Wasser, der üppig-grünen Uferflora und dem beeindruckenden Bergpanorama der Chiemgauer Alpen entstehen unvergleichliche Eindrücke, die in Erinnerung bleiben und zur Wiederholung animieren. Die SUP-Clubs und -Center rund um den See verleihen das nötige Equipment und bieten sowohl Einsteigerkurse als auch geführte Touren mit verschiedenen Schwierigkeitsgraden an.

TreffpunktDeutschland.de/prien-am-chiemsee



© Fränkisches Freilandmuseum  
Bad Windsheim

### Fränkisches Freilandmuseum

Ein Rundgang durch das Fränkische Freilandmuseum ist wie eine Zeitreise durch 700 Jahre fränkische Alltagsgeschichte: Über 100 Gebäude, wie Bauernhöfe, Handwerkerhäuser uvm. laden ein zur Entdeckungsreise in die Vergangenheit. Sie vermitteln, wie die ländliche Bevölkerung in Franken früher gebaut, gewohnt und gearbeitet hat. Die Häuser stehen in sechs Baugruppen, die nach Regionen und Themen angeordnet sind. Eisweiherweg 1, Bad Windsheim



© Stefan Gruber  
Tourismusverband Ostbayern e.V.

### Aqua-Fit Erlebnisbad

Die Badewelt lässt keine Wünsche offen: im Erlebnisbecken mit Sprudelliegen, Wasserpilz und Schwimmbahnen fühlt sich die gesamte Familie wohl. Riesenrutsche und Kinderbecken bieten für die kleinen Gäste Spaß und Abenteuer. Solebecken sowie Salzgrotte laden zum Relaxen ein. Zusätzliche Wellness genießen Sie im Saunabecken mit Finnischer Sauna, Sanarium und Dampfbad. Ein besonderes Highlight stellt die Außensauna mit Ruhehaus dar, wo Sie herrlich entspannen und im Saunagarten einen kleinen Spaziergang an der frischen Luft unternehmen können. Dr.-Matthias-Lechner-Straße 4, Waldmünchen



© Dietmar Denger / Stadt Monheim

### Monheim

Monheim, Mittelpunkt der Freizeitregion „Monheimer Alb“, bezaubert mit historischem Charme, lebendigen Traditionen und einer entspannten Lebensart. Die kleinste Stadt im Landkreis Donau-Ries liegt verkehrsgünstig zwischen Nürnberg und Augsburg. Restaurierte Fachwerkbauten und stolze Bürgerhäuser in der Innenstadt erzählen von Monheims bewegter Geschichte. Hier im Dreiländereck zwischen Altbayern, Schwaben und Franken vereinen sich unterschiedliche kulturelle Einflüsse zu einer spannenden Mischung. TreffpunktDeutschland.de/monheim

## PLAYMOBIL-FunPark



PLAYMOBIL-FunPark © geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG

Der PLAYMOBIL-FunPark in Zirndorf bei Nürnberg bietet auf über 90.000 m² Spiel- und Kletterspaß für die ganze Familie. Hier können Kinder in ihre Lieblingsthemen von PLAYMOBIL eintauchen und tolle Abenteuer erleben. Einmal zur Dino-Expedition in den Dschungel aufbrechen, mit der Polizei auf Verbrecherjagd gehen oder die Tiere auf dem Bauernhof versorgen: Hier wird Fantasie lebendig! Als Ritter erobern die Kinder die mächtige Burg, als verwegene Seeräuberinnen entern sie das Piratenschiff oder gehen bei den Einhörnern im Feenland auf märchenhafte Schatzsuche. Wenn sich das Wetter einmal nicht von der besten Seite zeigt, geht das Spielen im 5.000 m² großen, gläsernen HOBCenter weiter. Brandstätterstraße 2-10, Zirndorf



PLAYMOBIL-FunPark  
© geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG



PLAYMOBIL-FunPark  
© geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG



Noch mehr Tipps:  
Einfach QR-Code scannen und  
TreffpunktDeutschland App installieren  
auf TreffpunktDeutschland.de

**24h Betreuung zu Hause statt ins Altersheim**

Eine echte Alternative. Zuverlässige Betreuerinnen aus Rumänien, Bulgarien und Polen sorgen für Sie in der Hauswirtschaft, pflegen Sie (alle Pflegegrade) und begleiten durch den Alltag. Ich berate Sie gerne.

Martina Gallmetzer

91083 Baiersdorf

Tel. 09133/8308991

www.respekto.de



# EBERLEIN

DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN

KOLMHOF 5 • 91364 DÜRRBRUNN

TEL. 09198/1050 • INFO@KFZ-EBERLEIN.DE



GmbH

Kirchenmalereibetrieb  
Bergstraße 4  
96167 KÖNIGSFELD

Erhalten & Gestalten

Innenraum- u. Fassadengestaltung

Tel.: 09207 / 9500, Fax: 9501, Mobil: 0172 / 510 47 56

www.hofmann-internet.de

## Getränkemarkt Lang

Angebote gültig vom 23.06.22 bis 06.07.22

Sportplatzstraße 2  
Heiligenstadt  
Tel.: 09198/998150

**Stang-Bräu** Lagerbier

Kasten 20 x 0,5 l  
(1 l = 1,30 €)

**12,99 €**  
+ 3,10 € Pfand

**Naturtrüb's**

Kasten 20 x 0,5 l  
(1 l = 1,40 €)

**13,99 €**  
+ 4,50 € Pfand

**Spritzig** Medium

Kasten 12 x 1,0 l PET  
(1 l = 0,46 €)

**5,55 €**  
+ 3,30 € Pfand

**Orange** Zitrone

Kasten 20 x 0,5 l  
(1 l = 0,50 €)

**4,99 €**  
+ 3,10 € Pfand

**FRANKENFRUCHT** Orangensaft

Kasten 6 x 1,0 l  
(1 l = 1,33 €)

**7,99 €**  
+ 2,40 € Pfand

**KULMBACHER** Bierwochenfestbier

Kasten 20 x 0,5 l  
(1 l = 1,50 €)

**14,99 €**  
+ 3,10 € Pfand

Diese Preise sind der **Wahnsinn!**

Jetzt **günstig drucken** online

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



Betreutes Wohnen+ und Tagespflege im Haus „St. Anna“ in Waischenfeld

**Liebevolle Fürsorge - Individuell nach Bedarf**

Bei uns sind Senioren jederzeit herzlich willkommen!

**Tagespflege**  
an 365 Tagen / Jahr von 08:00 - 19:00 Uhr

**Langzeitpflege**  
Pflegegrad 0-5

**Kurzzeitwohnen/Verhinderungspflege**  
z. B. vor Reha / bei Urlaub v. Angehörigen

**Barrierefreie Apartments**

**Externe Pflegedienste**  
Anbieter für Versorgung frei wählbar

**Privatsphäre & Gesellschaft**

CuraVivum GmbH | Haus St. Anna

📍 Vorstadt 44 | 91344 Waischenfeld

☎ 09202 / 9709 63-0

✉ stanna@curavivum.de

www.curavivum.de

01.07.22 & 02.07.22  
**SOMMER**  
*Party*  
der „heiligen“ Stadtschnecken

Freitag ab 18 Uhr

- Bar
- Musik
- Pizza / Flammkuchen

Samstag ab 15 Uhr

- Kaffee & Kuchen / Bar / Essen
- Tombola / Hüpfburg / Kinderschminken
- Musik

Am Sportheim SC Markt Heiligenstadt

Wir freuen uns auf euch!





**Macht Krach. Macht Hoffnung.**

**brot-fuer-die-welt.de/  
ernaehrung**

Mitglied der **actalliance**



**Brot  
für die Welt**

Würde für den Menschen.



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

**Stefanie Buchaly**

**Mobil: 0151 41456546**

s.buchaly@wittich-forchheim.de



**Wir sind für Sie da...**



Ihr Verkaufssinnendienst

**Violetta Windisch**

**Tel.: 09191 723256**

Fax. 09191 723242

v.windisch@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



**Außenputz  
Fassadenanstrich  
Malerarbeiten  
Tapezierarbeiten  
Vollwärmeschutz  
Gerüstbau**



Im Tal 111 · 91347 Aufseß  
Telefon: 0 91 98 / 540 · [maler.schrauder@t-online.de](mailto:maler.schrauder@t-online.de)



**FLIEGENGITTERHERSTELLER**

**BÖHLEIN**

Fenster - Türen - Wintergärten - Sonnenschutz - Markisen

**Roland Böhlein**  
96167 Königsfeld  
☎ 0 92 07 / 5 28  
[info@boehlein-montagen.de](mailto:info@boehlein-montagen.de)

**ESTRICH**

**Höllein GmbH**



**Estrich Höllein GmbH**  
Schlemmerwiesen 1  
96123 Pödelndorf

**Zement-, Industrie-,  
Schnell- und Fließestriche  
Designböden | Abdichtungen**

**Tel.** 0 95 05 / 80 32 28  
**Fax** 0 95 05 / 80 32 29  
**Mobil** 01 71 / 8 32 01 87

[mail@estrich-hoellein.de](mailto:mail@estrich-hoellein.de)  
[www.estrich-hoellein.de](http://www.estrich-hoellein.de)

**KIRSCHENVERKAUF**

(zusätzlich Erdbeeren)



vom fränkischen Obstbauern  
in Poxdorf 37, 96167 Königsfeld

**nur auf Vorbestellung (immer bis Freitag)  
jeden Samstag: Abholung zwischen 10-12 Uhr**

Hans Huhn & Wilfriede Brendel | Obst aus der fränkischen Schweiz  
09196/1301 | 0176/43199206 | 0160/98144551

**AB AUGUST AUCH ZWETSCHGEN UND BIRNEN**



**Neuner**  
Bestattungen

**In guten Händen - zu jeder Zeit.  
Bestattungen & Bestattungsvorsorge**

<b>Waischenfeld</b> Hauptstr. 20 09202/9470	<b>Gößweinstein</b> Am Büchenstock 1 09242/92470	<b>Hollfeld</b> Bahnhofstr. 11 09202/9470
---	--	---

[www.neuner-bestattung.de](http://www.neuner-bestattung.de)  
[neuner@schreiner-bestattung.de](mailto:neuner@schreiner-bestattung.de)



Entdecken Sie über 1.500 weitere Hotels  
und Reisen online auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com)

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

## Bayern – Allgäu AllgäuSternHotel in Sonthofen

**Ihr Hotel** befindet sich im Herzen des Allgäus, im schönen Sonthofen. Es erwartet Sie u.a. mit Panorama-Restaurant, zwei Bars, Bierstube, Terrasse, einem Aqua-Wellness-Park mit Hallenbad, Außenpool, Saunen, Whirlpool, Ruhe- und Fitnessraum, Fahrrad- und E-Bike-Verleih, Kegelbahn u. v. m.

### Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension (HP)/Halbpension Plus**
- ✓ Nutzung des Aqua-Wellness-Parks
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit) ✓ u. v. m.

### Zusätzlich vom 15.07. – 28.08.:

- ✓ Weißwurst-Frühschoppen (SA; Aufenthaltsabh.) ✓ u. v. m

### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Mont Blanc



Saison	Anreise	täglich			
	Nächte Verpfl.	2	3	5	7
01.11. - 20.12.22	Halbpension	159	239	398	557
03.10. - 31.10.22	Halbpension	169	249	409	569
20.06. - 14.07.22, 29.08. - 02.10.22	Halbpension	179	269	439	599
15.07. - 28.08.22	HP Plus	219	329	539	729

**Einzelzimmerzuschlag:** 30 €/Nacht

**Kurtaxe:** ca. 2,20 € pro Person/Nacht



Sonthofen



Reise-Code: also

schon ab €

**159,-** p.P.

3 Tage inkl. Halbpension



## Bayerischer Wald Predigtstuhl Resort in St. Englmar



**Ihr Resort** besteht aus mehreren Gebäuden mit diversen Restaurants, Bar, Terrasse, Aufzug, Fitnessraum, Kegelbahn, Minigolf, Hallenbad, Außenpool, Sauna, Sanarium, Kindererlebniswelt u. v. m. Das Resort liegt am Hochwald. Im Kurpark finden Erholungssuchende einen Naturbadeweiher.

### Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ 1 x Eintritt in die Kindererlebniswelt Family World
- ✓ Badelandschaft mit Hallenbad, Bio-Sanarium u. Außenpool (saisonal) ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)
- ✓ Informationen über die Region ✓ u. v. m.

### TERMINE & PREISE

in €/Person im Studio/FS



Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
06.11. - 16.11.22		99	159	199
11.09. - 05.11.22		129	179	249
20.06. - 15.07.22, 21.08. - 10.09.22		159	229	299
16.07. - 20.08.22		199	279	349

**FS**=Familien-Studio **Einzelzimmerzuschlag:** 30 €/Nacht

**Kurtaxe:** ca. 2,30 € pro Person/Nacht

Ausflugs Pakete zubuchbar

Großer Arbersee



Reise-Code: pren

schon ab €

**99,-** p.P.

4 Tage inkl. All Inclusive



**Preis-Tipp**

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
**Veranstalter:** Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Beratung & Buchung**

0261-29351972 

Mo. – Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

**Bequem online buchen**

[reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com) 